

佇順應自然環境變化的中間感受生活

著不斷學習認識環境的限制，除了打拚來成長以外，也毋通袂記咱是相當有限的人類，需要謙卑面對困境。

文、圖 | 阮以杰／東部中會信義基督長老教會牧師



本文母語聲音QR Code



小玉再見，多謝你陪阮四界塞、四界行。

出入攏同一條路

住在花東地區因為自然地理的關係，欲去外地的交通選擇並不多，向南前往高雄以及往台北的公路、鐵路路線只有那一條，常常受著天災或是人禍，造成交通中斷影響咱的行程；尤其若是開車卻塞在車隊中間的時陣，攔卡互人感覺真厭倦。

Tòa-tī Hoa-tang tōe-khu in-ūi chū-jiân tōe-lí ê koan-hē, beh khi gōa-tōe ê kau-thong soán-ték pēng bô chōe, hiòng lâm chiân-óng Ko-hiòng í-kip óng Tâi-pak ê kong-lō, thih-lō ê lō-sòⁿ chí-ū hit chhít tiâu, siông-siông siū-tiòh thian-chai ā-sī jîn-hō, chō-chhiáⁿ kau-thong tiong-toàn éng-hióng lán ê hêng-thêng; iû-kî nā-sī khui-chhia sòa that tī chhia-tūi tiong-kan ê sí-chūn, ko khah hō láng kám-kak chin ià-siān.

進入蘇花改的隧道口，開始塞車。



塞車的時

2021年11月初，阮有一擺放假結束欲對宜蘭轉去花蓮，頂晡有看著消息講，佇南澳發生大卡車相撞的事故，造成蘇花公路大塞車。

Ji-khòng-jī-it nî cháp-it gèh chhoe, goán ū chit-pái pàng-ká tùi Gí-lán tng-khì Hoa-lián, téng-pō ū khòaⁿ-tiòh siau-sit kóng, tī Lâm-ò hoat-seng tōa-khah-chhia sio-lòng ê sū-kò, chò-chiáⁿ So-hoa kong-lō tōa that-chhia.

因為事故發生在蘇澳往南澳這段沒有蘇花改通迤路的路段，阮想講無就卡晚才起行，所以差不多下午一點外出發，總是佇路裡都沒看到事故排除進度的消息，沒想到兩點開hhoat改的洞孔口，發現猶原在塞車。

In-ūi sū-kò hoat-seng tī So-ò óng Lâm-ò chit-tōaⁿ bó So-hoa-kái chiū khah-òⁿ ê lō-tōaⁿ, goán siūⁿ kóng bó chiū khah--òⁿ chiah khí-kiáⁿ, só-í chha-put-to ē-pō chit-tám-gōa chhut-hoat. Chóng--sī tī lō--nih lóng bó khòaⁿ-tiòh sū-kò pài-tú ê siau-sit, bó-siūⁿ-tiòh nng-tám khui kàu So-hoa-kái ê pōng-khang-kháu, hoat-hiān iū-goân teh that-chhia.

那時心內想說：「害啦！」原本想說較早回去備辦欲處理的代誌，徒攏火花去！阮就對兩點開始勻仔進前，到六點事故完全排除、雙向通車，約略六點半到南澳小可歇睏了後，才繼續回程。

Hit-sî sim-lāi siūⁿ-kóng: 「Hāi--ah！」Goân-pún siūⁿ-kóng khah chá tng-khì pī-pān beh chhù-lí ê tī-chì, sòa lóng hōe hoa--khí! Goán tō tùi nng-tám khai-sí ūn-ūn-á chìn-chêng, kàu lák-tám sū-kò oân-choân pài-tú, siang-hiòng thong-chhia, iok-liók lák-tám-pòⁿ kàu Lâm-ò sió-khóa hioh-khùn liáu-āu, chiah kè-siok hōe-thêng.

塞車的學習

對我來講，這是一款生活的學習，因為我本身真

勢操煩，感覺上會錯失、受人指點的事情。總是這擺塞車的事情攞互我練習，去認識、清楚知影：

Tùi góa lâi Chóng--sīhe-sī chit-khoán seng-oáh ê hák-sip, in-ūi góa bat-sin chin gâu chhau-hoân, kám-kak-siōng òe chhò-sit siū lāng chí-tám ê tī-chì. Chóng--sī chit-pái that-chhia ê tī-chì koh hōe góa liān-sip, khì jīn-bat sáihheng-chhò chai-iaⁿ：

我會操煩是因為想要控制，掌握事情會使照我的想像來進行；不過生命本身就是無法度控制的，生活其實也是，只不過咱攏真勢袂記得這個道理，致到咱攏陷落佇過頭緊張的情緒中間。

Góa òe chhau-hoân sī in-ūi siūⁿ-beh khòng-chè, chiáng-ak tī-chì òe-sái chiàu góa ê siōng-siōng lâi chin-hêng; put-kò siⁿ-miā pún-sin chiū-sī bó-hoat-tō khòng-chè-ê, seng-oáh kī-sit mā-sī, chí-put-kò lán lóng chin-gâu bōe-kì-tit chit-ê tō-lí, tì-kàu lán lóng hām-lòh tī kòe-thâu kín-tiuⁿ ê chêng-sū tiong-kan.

所以著不斷學習認識環境的限制，除了打拚來成長以外，也毋通袂記得咱是相當有限的人類，需要謙卑面對困境，才袂真緊失去往前的動力。

Só-í tiòh put-toān hák-sip jīn-bat khoân-kéng ê hān-chè, tū-liáu phah-piáⁿ lâi sêng-tióng í-gōa, iā m̄-thang bōe-kì-tit lán sī siōng-tong iú-hān ê jīn-lūi, su-iàu khiam-pi bīn-tùi khùn-kéng, chiah bōe chin-kín sit-khì òng-chêng ê tōng-lèk. 🍀